

шенной влажности/запыленности, концентрированных паров, если что-либо из перечисленного стало причиной неисправности изделия;

- ремонта/наладки/инсталляции/адаптации/тюнка в эксплуатацию изделия не уполномоченным ни организациами/лицами;
- стихийных бедствий (пожар, наводнение и т. д.) и других причин, вышедших за пределы нормальной эксплуатации (изготовителя) и Покупателя, которые привели к неисправности изделия;
- направляемого подключения изделия к электрической, газовой или водопроводной сети (в т. ч. невыполнение требований раздела Монтаж Инструкции по эксплуатации), а также неисправностей (несоответствия рабочим параметрам и безопасности) электрической, газовой или водопроводной сети и прочих внешних сетей;
- дефектов, возникших вследствие попадания внутрь изделия посторонних предметов, жидкостей, насекомых и продуктов их жизнедеятельности и т. д.;
- неправильного хранения изделия;
- необходимости замены расходных материалов: ламп, фильтров, элементов питания, аккумуляторов, прайдхолдеров, а также стеклянных/стеклородных/матерчатых и перемещивающихся вручную деталей и других дополнительных быстроизнашивающихся/сменных деталей (комплектующих) изделия, которые имеют собственный ограниченный период работоспособности, в связи с их естественным износом, или если такая замена предусмотрена конструкцией и не связана с разборкой изделия;
- демонтажа системы, которой изделие использовалось как элемент этой системы.

Покупатель-потребитель предупрежден о том, что в соответствии с п.11 «Перечня непрерывственных товаров надлежащего качества, неподлежащих возврату или обмену на аналогичный товар другого размера, формы, габарита, фасона, расцветки или комплектации» Пост. Правительства РФ от 19.01.1998 № 55 он не вправе требовать обмена купленного изделия в порядке ст. 25 Закона «О защите прав потребителей» и ст. 502 ГК РФ. О моменте подписания Покупателем Гарантийного талона снимается вся ответственность.

• вся необходимая информация о купленном изделии и его потребительских свойствах в соответствии со ст. 10 Закона «О защите прав потребителей» предоставлена Покупателю в полном объеме;

• Покупатель получил Инструкцию по эксплуатации купленного изделия на русском языке и ...

...  
...  
...

• Покупательзнакомлен и согласен с условиями гарантийного обслуживания/особенностями эксплуатации купленного изделия;

Ф.И.О. покупателя:	.....
Адрес:	.....
Телефон:	.....
Код заказа:	.....
Дата ремонта:	.....
Сервис-центр:	.....
Мастер:	.....

- Покупатель претензий к внешнему виду/ комплектности/ремонту/наладке/инсталляции/адаптации/тюнка в эксплуатацию изделия не уполномоченным ни организациами/лицами;
- .....  
.....  
.....  
.....  
.....

(если изделие проверялось в присутствии Покупателя, написать «работе»)

купленного изделия не имеет.

Покупатель:

Подпись:

Дата:



#### Инструкция по эксплуатации электротепловентилятора бытового серии EFHS-S-1125

##### Примечание:

В тексте данной инструкции электротепловентилятор может иметь такие технические назначения, как прибор, устройство, аппарат и т. п.

##### Используемые обозначения

###### Внимание!

Требования, несоблюдение которых может привести к тяжелому травмам или серьезному повреждению оборудования.

1. Если подключен кабель питания, он должен быть заменен производителем или авторизованной сервисной службой или другим квалифицированным специалистом во избежание серьезных травм.
2. Производитель оставляет за собой право без предварительного уведомления покупателя вносить изменения в конструкцию, комплектацию и технологии изготовления изделия с целью улучшения его качества.
3. В тексте и цифровых обозначениях инструкции могут быть допущены ошибки.

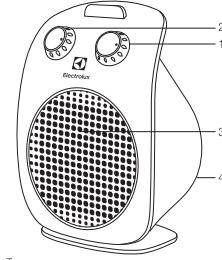
##### Правила безопасности

- При эксплуатации тепловентилятора соблюдайте общие правила безопасности при пользовании электроприборами.
- Прежде чем приступить к эксплуатации тепловентилятора, внимательно прочтите приведенные ниже правила.
- Убедитесь, что присоединенные элементы соответствуют указанным на этикетке спецификациям.
- Держите тепловентилятор вне досягаемости для детей.
- Ни в коем случае нельзя пользоваться тепловентилятором, если на сетевом шнуре или на самом тепловентиляторе заметны повреждения. В таком случае тепловентилятор подлежит проверке, а в случае необходимости и ремонту в квалифицированном сервисном центре.
- Тепловентилятор предназначен только для использования в домашних условиях и в соответствии с настоящей Инструкцией.
- Ни в коем случае не погружайте тепловентилятор в воду или какую-либо другую жидкость.
- При очистке тепловентилятора следите за правилами, приведенными в разделе «Чистка и уход». Падение воды в отверстия крайне опасно для тепловентилятора.
- Ни в коем случае не устанавливайте тепловентилятор поблизости от источников тепла.
- Поместите тепловентилятор в сухое место, а также в случае его выключения на продолжительный срок отключите его от электросети. Не следует извлекать сетевой вилку из розетки электросети влажными руками.
- Ни в коем случае не пользуйтесь тепловентилятором никакими растворителями, кроме тех, которые можно использовать для очистки пыли в тепловентиляторе.
- Всегда располагайте тепловентилятор таким образом, чтобы исключить возможность возгорания легковоспламеняющихся материалов (например, занавесок). Следите за тем, чтобы ничего не перекрывало входные и выходные отверстия. Во избежание воспламенения не кладите на тепловентилятор продукты и другие вещи.
- Запрещается пользоваться тепловентилятором вблизи ванны, душа, умывальника, плавательного бассейна или каких-либо еще емкостей с водой. Запрещается управлять тепловентилятором, если Вы соприкасаетесь с водой.

<sup>1</sup> Квалифицированный сервисный центр: отдел продаженного ремонта предприятия-изготовителя либо представительства, или квалифицированного специалиста, аттестованного и уполномоченного для выполнения ремонтных работ с соблюдением всех мер безопасности.

- Запрещается пользоваться тепловентилятором вблизи легковоспламеняющихся или взрывоопасных материалов.
- Запрещается вставлять что-либо в решетку тепловентилятора.
- Не пытайтесь самостоятельно отремонтировать прибор. Обратитесь к квалифицированному специалисту.

##### Устройство прибора



1. Термостат.
2. Переключатель режимов.
3. Воздуховпускная решетка.
4. Воздухоизделяющая решетка.

Тепловентилятор быстро доводит обогрев до заданной температуры и идеально подходит для дополнительного обогрева помещений.

Тепловентилятор оборудован терmostatom, который поддерживает температуру воздуха в помещении в заданных параметрах. Управление прибором осуществляется при помощи блока управления, который включает в себя ручку переключения режимов работы и ручку терморегулятора.

Прибор имеет термостат безопасности, которые защищают тепловентилятор от перегрева и возгорания.

**⚠**  
Частое срабатывание термопредохранителя не является нормальным режимом работы. В случае повторного срабатывания термопредохранителя необходимо отключить тепловентилятор от сети, выяснить и устранить причины, вызвавшие его отключение.

##### Технические характеристики

Модель	EFHS-S-1125
Степень мощности, Вт	0/1500/750
Электропитание, В/Гц	220-240/~50
Сила тока, А	6,8/3,4
Защита от поражения электрическим током	I класс
Степень защиты	IP20
Размер (Ш×В×Г), мм:	164×248×116
Размер упаковки (Ш×В×Г), мм:	196×258×126
Вес (нетто/брутто), кг:	0,95/1,15

Производитель оставляет за собой право на внесение изменений.  
При эксплуатации прибора соблюдайте требования безопасности, изложенные в настоящем руководстве.

При первом включении тепловентилятора возможно появление легкого постороннего запаха. Это свидетельствует о том, что

##### Управление прибором

на приборе остались капли заводского масла, которые быстро испаряются и больше не появляются. В случае появления такого запаха, пожалуйста, проветрите помещение. Запах исчезает очень быстро.

#### Переключатель режимов тепловентилятора

- OFF Выкл.
- Вентилятор без нагревателя
- 750 Вт (половинная мощность)
- 1500 Вт (полная мощность)

#### Термостат (увеличение/уменьшение температуры нагрева)

Влево (против часовой стрелки) Выкл.

Вправо (по часовой стрелке) Максимум

- С помощью термостата Вы можете плавно изменять температуру нагрева. По достижении в помещении заданной температуры тепловентилятор автоматически отключается. При снижении в помещении температуры нагрев возобновится.
- При перегреве автоматически отключается нагревательный элемент, и вентилятор прибора продолжает работать. При остыании тепловентилятор вновь возвращается в режим обогрева.

#### Правила установки

Тепловентилятор следует устанавливать не ближе 50 см от стен или других предметов. Направление воздушного потока должно обеспечивать оптимальное распределение тепла в помещении. Не следует устанавливать тепловентилятор в углах, под потолком.

#### Защита тепловентилятора от перегрева

Тепловентилятор оснащен защитой от перегрева. Она автоматически отключает прибор в случае перегрева, возникающего, например, при полном или частичном перекрытии решетки тепловентилятора препятствием. Если это произошло, отключите тепловентилятор от электросети, подождите около 30 минут, чтобы дать ему остыть, и устраните препятствие с решетки.

После этого включите тепловентилятор в желаемом режиме. Тепловентилятор должен заработать normally. Если тепловентилятор не заработал normally, пожалуйста, обратитесь в ближайший сервисный центр.



После транспортирования при отрицательных температурах необходимо выдержать тепловентилятор в помещении, где предполагается его эксплуатация, без включения в сеть не менее 2-х часов.

#### Уход и техническое обслуживание

- Прежде чем приступить к очистке тепловентилятора, убедитесь в том, что он отключен от электросети и полностью остыл.
- Во избежание поражения электротоком не очищайте тепловентилятор с помощью воды и не погружайте его в воду.
- Корпус тепловентилятора можно протереть слегка увлажненной безворсовой тканью.
- При необходимости можно очистить отверстия вывода воздуха от скапливающихся в нем частиц пыли с помощью пылесоса.

#### Устранение неисправностей

При устранении неисправностей соблюдайте меры безопасности, изложенные в настоящем руководстве.

#### Если тепловентилятор не включается

- Возможные причины:
- Возможно отсутствие напряжения в электросети. Проверить наличие напряжение в электросети.
  - Отыскать кабеля питания. Проверить целостность кабеля питания, при необходимости неисправный кабель заменить.
  - Неисправен переключатель. Проверить срабатывание переключателя, при необходимости неисправный переключатель заменить.

#### Если воздушный поток не нагревается

Возможные причины:

- Обрыв цепи питания электронагревателя. УстраниТЬ обрыв.
- Неисправен переключатель. Проверить срабатывание переключателя, при необходимости неисправный переключатель заменить.
- Неисправен терморегулятор. Проверить функционирование терморегулятора, при необходимости неисправный терморегулятор заменить.
- Неисправен электронагреватель. Заменить электронагреватель.



Не пытайтесь самостоятельно отремонтировать прибор.  
Обратитесь к квалифицированному специалисту.

Примечание:

Для устранения неисправностей, связанных с заменой комплектующих изделий и обрывом цепи, обращайтесь в специализированные ремонтные мастерские.

#### Утилизация

По окончании срока службы прибор следует утилизировать. Подробную информацию по утилизации прибора Вы можете получить у представителя местного органа власти.

#### Срок службы прибора – 10 лет.

#### Сертификация

Информация о сертификации продукции обновляется ежегодно. (При отсутствии копии нового сертификата в коробке спрашивайте копию у продавца).

#### Товар соответствует требованиям:

TP TC 004/2011 «О безопасности низковольтного оборудования»  
TP TC 020/2011 «Электромагнитная совместимость технических средств»

#### Изготовитель:

СИА «Грин Трейс»

#### Адрес изготовителя: ЛВ-1004

Латвия, Рига, ул. Бикенсалас, 6.  
E-mail: info@greentrace.lv

#### Импортёр и уполномоченное изготавителем лицо в РФ:

ООО «Ай.Эр.Эм.Ои.», 119049, г. Москва,  
Ленинский проспект, д. 6, стр. 7, офис. 14  
E-mail: info@irmc.ru

Дата изготовления указывается на этикетке на приборе.

Изготовитель оставляет за собой право на внесение изменений в конструкцию и характеристики прибора.

Electrolux is a registered trademark used under license from AB Electrolux (publ.).  
Электролюкс – зарегистрированная торговая марка, используемая в соответствии с Electrolux AB (публ.).

Сделано в Китае



[www.home-comfort.ru](http://www.home-comfort.ru)  
[www.electrolux.ru](http://www.electrolux.ru)

#### Гарантийный талон

Настоящий документ не ограничивает определенные законом права потребителей, но дополняет и уточняет оговоренные законом обязательства, предполагающие соглашение сторон либо договор.

#### Правильное заполнение гарантийного талона

Внимательно ознакомьтесь с гарантитным талоном и проследите, чтобы он был правильно заполнен и имел штамп Продавца. При отсутствии штампа Продавца и даты продажи (либо кассового чека с датой продажи) гарантитный срок изделия исчисляется с даты производства изделия. Для газовых котлов, кондиционеров типа сплит-система, чиллеров и фанкойлов обязательным также являются указание даты пуска в эксплуатацию и штамп авторизованной организации, производившей пуск в эксплуатацию.

#### Внешний вид и комплектность изделия

Тщательно проверьте внешний вид изделия и его комплектность, все претензии по внешнему виду и комплектности изделия предъявляйте Продавцу при покупке изделия.

#### Поздравляем Вас с приобретением техники отличного качества!

Дополнительную информацию об этом и других изделиях Вы можете получить у Продавца или по нашей информационной линии в г. Москве:

Тел: 8-800-500-0775 (По России звонок бесплатный, в будние дни с 8:00 до 19:00)

E-mail: [info@home-comfort.ru](mailto:info@home-comfort.ru)

Адрес для писем: 125493, г. Москва, а/я 310

Адрес в Интернет: [www.home-comfort.ru](http://www.home-comfort.ru)

Подробная информация о сервисных центрах, уполномоченных осуществлять ремонт и техническое обслуживание изделия, прилагается отдельным списком и/или находится на сайте. Претензии принимает уполномоченная организация.

Производитель оставляет за собой право вносить изменения в конструкцию, комплектацию или технологию изготовления изделия с целью улучшения его технологических характеристик. Такие изменения вносятся в изделие без предварительного уведомления Покупателей и не влекут за собой обязательств по изменению/улучшению ранее выпущенных изделий.

Убедительно просим Вас во избежание недоразумений до установки/эксплуатации изделия внимательно изучить его инструкцию по эксплуатации.

Запрещается вносить в Гарантийный талон какие-либо изменения, а также стирать или переписывать какие-либо указанные в нем данные.

#### Срок действия гарантии

Настоящая гарантия имеет силу, если Гарантийный талон правильно/четко заполнен и в нем указаны: наименование и модель изделия, его серийные номера, дата продажи, а также имеется подпись уполномоченного лица и штамп Продавца.

Гарантитный срок на электротепловентиляторы составляет 12 (двенадцать) месяцев со дня продажи Покупателю.

#### Действительность гарантии

Настоящая гарантия действительна только на территории РФ на изделие, купленные на территории РФ. Гарантия распространяется на производственный или конструкционный дефект изделия. Настоящая гарантия включает в себя выполнение уполномоченным сервисным центром ремонтных работ и замены дефектных деталей изделия в сервисном центре или у Покупателя (по усмотрению сервисного центра). Гарантитный ремонт изделия выполняется в срок не более 45 (сорока пяти) календарных дней.

Настоящая гарантия не дает права на возмещение и покрытие ущерба, прошедшего в результате переделки и регулировки изделия, без предварительного письменного согласия изготовителя, с целью приведения его в соответствие с национальными или местными техническими стандартами и нормами безопасности. Также обращаем внимание Покупателя на то, что в соответствии с Жилищным Кодексом РФ Покупатель обязан согласовать монтаж купленного оборудования с эксплуатирующей организацией и компетентными органами исполнительной власти субъекта Российской Федерации. Продавец и Изготовитель не несут ответственность за любые неблагоприятные последствия, связанные с использованием Покупателем купленного изделия надлежащего качества без утвержденного плана монтажа и разрешения вышеуказанных организаций.

НАСТОЯЩАЯ ГАРАНТИЯ НЕ РАСПРОСТРАНЯЕТСЯ НА:

- периодическое обслуживание и сервисное обслуживание изделия (чистку, замену фильтров);
- любые адаптации и изменения изделия, в т. ч. с целью усовершенствования и расширения обычной сферы его применения, которая указана в Инструкции по эксплуатации изделия, без предварительного письменного согласия изготовителя.
- НАСТОЯЩАЯ ГАРАНТИЯ НЕ ПРЕДОСТАВЛЯЕТСЯ В СЛУЧАЯХ:
  - если будет полностью/частично изменен, стерт, удален или будет неразборчив серийный номер изделия;
  - использования изделия не по его прямому назначению, не в соответствии с его Инструкцией по эксплуатации, в том числе, эксплуатации изделия с перегрузкой или совместно со вспомогательным оборудованием, не рекомендуемым Продавцом (изготавителем);
  - наличия на изделии механических повреждений (сколов, трещин, и т. д.), воздействий на изделие чрезмерной силы, химически агрессивных веществ, высоких температур, повы-

изывается мастером при обслуживании

#### ТАЛОН НА ГАРАНТИЙНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ



Модель: .....

Серийный номер: .....

Дата покупки: .....

Штамп продавца

Дата пуска в эксплуатацию: .....

Штамп организации, производившей пуск в эксплуатацию